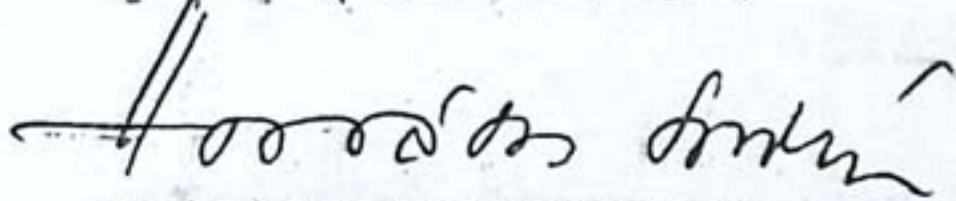


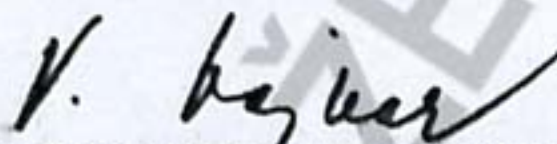
SCHVALUJE:



.....
Ministr vnitra

Maďarské lidové
republiky

SCHVALUJE:



.....
Ministr vnitra

Československé socialistické
republiky

P R O T O K O L

o spolupráci mezi I. správou Sboru národní bezpečnosti
Československé socialistické republiky a Správou roz-
vědky Maďarské lidové republiky na léta 1983 - 1988.

I. správa Sboru národní bezpečnosti Československé
socialistické republiky a Správa rozvědky Maďarské lidové
republiky se na základě Dohody o spolupráci mezi federál-
ním ministerstvem vnitra Československé socialistické re-
publiky ze dne 17. prosince 1973 a v souladu se Závěrečným
dokumentem mezinárodní porady představitelů rozvědek so-
cialistických zemí v Moskvě v roce 1982 dohodly na této
spolupráci:

Článek 1

I. správa Sboru národní bezpečnosti Československé socialistické republiky a Správa rozvědky Maďarské lidové republiky (dále jen "rozvědné služby") budou zaměřovat své úsilí na získávání rozvědných informací k těmto hlavním otázkám:

- a) o přípravách hlavního protivníka k nenadálému útoku na SSSR a ostatní země socialistického společenství a rovněž o vzniku politických a vojenských krizových situací v různých částech světa;
- b) o plánech a konkrétních opatřeních USA a jejich spojenců v NATO na získání vojenské převahy nad zeměmi socialistického společenství a ke zvyšování raketojaderného potenciálu včetně rozmisťování nových raket středního doletu v západní Evropě a rozšiřování sfér své činnosti;
- c) o zahraničně politických opatřeních vlád USA, zemí NATO a ČLR, o rozporech mezi nimi, o vnitropolitické situaci v těchto zemích, o jejich obchodní a hospodářské politice, o rozložení sil v jejich řídicích orgánech;
- d) o politice zemí Západu a ČLR v oblastech spolupráce a bezpečnosti v Evropě, jejich stanoviska k problematice odzbrojení, k procesům a tendencím v oblasti politické, hospodářské a vojenské integrace zemí EHS;
- e) o plánech imperialistických států a ČLR, zaměřených na oslabení politických a hospodářských pozic

socialistických zemí, na podryvání jejich jednoty a taktéž jednoty mezinárodního komunistického hnutí;

- f) o plánech a přípravách konkrétních akcí Západu v oblasti vedení ekonomické války a ekonomické diverze proti ČSSR, MLR a ostatním zemím socialistického společenství;
- g) o tendencích a rozvoji vztahů mezi ČLR a USA, Japonskem a západoevropskými zeměmi, o velmocenských snahách Číny, o situaci v zahraničních maoistických organizacích a v čínské zahraniční kolonii;
- h) o situaci v Hnutí nezúčastněných zemí (dále jen "HNZ"), o plánech a záměrech USA, jejich spojenců v NATO a ČLR zaměřených na oslabení protimperialistického charakteru HNZ, o snaze využít jej v neprospěch zemí socialistického společenství, k rozvratu řad národně osvobozeneckých sil v Asii, Africe a Latinské Americe v rámci možností obou rozvědek;
- i) o vývoji situace v krizových oblastech Afriky, Asie, Latinské Ameriky a o plánech a přípravách USA a jejich spojenců k provádění nepřátelských akcí proti socialisticky a pokrokově orientovaným státům a národně osvobozeneckým hnutím na těchto kontinentech;
- j) o nejnovějších vědeckotechnických výzkumech USA, ostatních členských států NATO a ČLR v oblasti vývoje relativně nových druhů zbraní hromadného ničení (biologických, genetických, laserových, radiologických), dalšího rozvoje strategické výzbroje, prostředků protiponorkové, protiraketové a protikosmické obrany, o vědeckých výzkumech v oblasti technologických procesů a zemědělské výroby, urychlujících technický pokrok v hospodářství ČSSR a MLR a ostatních zemí socialistického společenství;

k) o konkrétních záměrech speciálních služeb USA, zemí NATO a ČLR, ideodiverzních centrál nepřítelů, reakčních náboženských a nacionalistických seskupení Vatikánu a Socialistické internacionály proti ČSSR a MLR a ostatním zemím socialistického společenství, s přihlédnutím k současnému kurzu USA na vyvolání vnitřní destabilizace a likvidace socialistického zřízení v zemích socialistického společenství, o připravovaných teroristických a provokačních akcích vůči zastupitelským úřadům, delegacím, jakož i jednotlivým občanům zemí socialistického společenství, o kanálech, kterými k nepříteli unikají informace tvořící obsah státního tajemství ČSSR a MLR.

Článek 2

- 1) Obě rozvědné služby učiní opatření ke zvýšení kvality předávaných informací, jejich hodnověrnosti a aktuálnosti k operativní výměně poznatků. Zvláštní pozornost budou věnovat odhalování podvratné činnosti USA, NSR a jejich spojenců v NATO, jakož i čínského vedení proti zemím socialistického společenství.
- 2) Podle skutečných každoročně aktualizovaných potřeb si obě rozvědné služby budou vzájemně zasílat požadavky na získání rozvědných informací, pomáhat při prověřování získaných poznatků a pravidelně 1x ročně vyměňovat hodnocení vzájemně předávaných informačních materiálů z hlediska kvality, hodnověrnosti a aktuálnosti.

- 3) Obě rozvědné služby budou i nadále provádět společně komplexní rozpracování nejdůležitějších dlouhodobých mezinárodních objektů oboustranného zájmu.

Článek 3

- 1) Rozvědné služby ČSSR a MLR rozšíří součinnost a vzájemnou pomoc při typování, rozpracování a agenturním pronikání do politických a ekonomických zájmových objektů USA, NATO, ČLR a rovněž uzavřených vojensko-politických a ekonomických bloků. Jako hlavní jsou dohodnuty následující objekty:
- a) kanceláře hlav států a vlád;
 - b) ministerstva zahraničních věcí a diplomatická zastoupení v zahraničí;
 - c) řídicí orgány vládnoucích a ostatních hlavních buržoazních politických stran;
 - d) vědecko výzkumná střediska, která se podílejí na tvorbě zahraničně politické koncepce a kurzu uvedených zemí;
 - e) vědecko výzkumná střediska, ústavy a zařízení, zabývající se výzkumem a vývojem nových druhů zbraní a vojenských prostředků;
 - f) generální štáby;
 - g) mezinárodní organizace.
- 2) Obě rozvědné služby si budou vyměňovat operativní údaje a informační materiály k hlavnímu nepříteli USA a členským státům NATO v Evropě, zvláště NSR,

k hlavním a pomocným rozpracovávaným objektům, jejich struktuře a personálnímu obsazení.

- 3) Ve vztahu k ostatním zemím oboustranného zájmu budou obě rozvědné služby i nadále provádět společné agenturně operativní akce při budování, upevňování a rozšiřování rozvědných možností v těchto zemích. Otázky součinnosti ve vztahu k těmto zemím budou řešeny operativně podle konkrétních případů.
- 4) Obě rozvědné služby budou analyzovat a zevšeobecňovat zkušenosti z forem a metod své rozvědné práce, které si budou vzájemně předávat.
- 5) Jednotlivé agenturně operativní akce, jakož i rozsah a rámec součinnosti rozvědných služeb obou zemí při budování pevných agenturních pozic a průniků do základních objektů hlavního nepřítele budou zakotveny v součinnostních plánech těchto rozvědných služeb po linii USA, NATO, ČLR, vypracovaných s ohledem na hlavní směry činnosti.

Článek 4

Rozvědné služby obou spřátelených zemí zaměří své úsilí na úseku zahraniční kontrarozvědky a speciálních služeb na:

- a) boj proti speciálním službám USA, členských států NATO a ČLR, na agenturní pronikání do těchto služeb, typování a rozpracování jejich rozvědčků a rezidentur na území třetích států;

- b) výměnu operativních poznatků o agenturně operativním prostředí ve sledovaných oblastech a zemích, o struktuře, personálním obsazení, formách a metodách činnosti speciálních služeb nepřítele, jejich legalizačních úřadech, odhalených podstavách a aktivním zájmu nepřátelských speciálních služeb o zastupitelské úřady ČSSR a MLR, československé a maďarské občany v zahraničí, o formách a metodách podvratné činnosti ideodiverzních centrál, emigrantských a jiných nepřátelských organizací proti ČSSR, MLR a ostatním zemím socialistického společenství;
- c) zesílení součinnosti při zajišťování bezpečnosti stranických a vládních delegací obou zemí;
- d) zamezování průniku nepřítele do agenturní sítě obou spřátelených rozvědných služeb, zdokonalování forem a metod boje proti nepřátelským speciálním službám, prohloubení konspirace v práci a na výměnu zkušeností;
- e) akce v boji proti terorismu.

Článek 5

- 1) Na úseku boje proti ideologické diverzi západních kapitalistických států a USA zaměří obě rozvědné služby svoji činnost na:
 - a) odhalování činnosti vládních institucí, tajných služeb a politických stran v USA a ostatních zemích NATO, kulturních a vědeckých nadací i emigrantských a disidentských center, zaměřené

na podporu, podněcování a využívání antisocialistických živlů v ČSSR a MLR, využívat tato odhalení ke kompromitaci, paralyzování a omezování akční sféry místní opozice, která působí ve spojení a na základě podnětů ze Západu;

- b) odhalování a paralyzování kanálů mezi západními diverzními centry a antisocialistickými skupinami v ČSSR a MLR;
 - c) získávání poznatků o spolupráci západních diverzních center s antisocialistickými skupinami emigrantů z ČSSR a MLR a dále odhalování a zadokumentování jimi plánovaných propagandistických akcí proti socialistickým zemím;
 - d) výměnu rozvědných informací a dokumentace, umožňující podnikat v propagandě kroky proti západním diverzním objektům a antisocialistickým skupinám v ČSSR a MLR.
- 2) Zvláštní pozornost bude věnována problematice římskokatolické církve a Vatikánu, jejímu působení a vlivu ve vztahu k podvratné činnosti v zemích socialistického společenství.

Článek 6

- 1) Spolupráce po linii vědecko technické rozvědky bude zaměřena na provádění společných opatření za účelem agenturního pronikání do vojenských vědecko technických objektů USA, členských států NATO, EHS a ČLR, rozšiřovat stávající informační možnosti v USA, ČLR a Japonsku a v řídicích vědecko technických orgánech a institucích NATO.

- 2) V zájmu zvyšování kvality a aktuálnosti získaných vědecko technických materiálů a zvyšování efektivity vzájemně předávaných informací budou obě rozvědné služby pravidelně upřesňovat tematiku, která je předmětem jejich zájmu z hlediska získávání vědecko technických informací, vzorků techniky k posílení a obraně jejich ekonomiky. Obě rozvědné služby budou usilovat o vzájemnou výměnu rozvědných materiálů, které znamenají přínos pro národní hospodářství ČSSR a MLR.
- 3) V oblasti ochrany ekonomiky budou obě rozvědné služby věnovat pozornost plánům a záměrům EHS vůči RVHP a jejím jednotlivým členským zemím, zejména vůči ČSSR a MLR, realizování amerických záměrů "koncepce ekonomické války" vládami západních kapitalistických států, zvláště pak problému ekonomických sankcí a úloze západních kapitalistických států a USA ve formování západní hospodářské politiky vůči zemím socialistického společenství.

Článek 7

- 1) Obě rozvědné služby budou provádět aktivní a vlivová opatření zaměřená na dosažení těchto cílů:
 - a) spoluúčast při realizování návrhů a iniciativ zemí socialistického společenství směřující k upevnění pozitivních změn v Evropě při zajišťování bezpečnosti a spolupráce, snížení ozbrojených sil, výzbroje, zachování a upevnění procesu zmírňování napětí;
 - b) odhalování agresivního militaristického kurzu USA, vojensko politických plánů USA a NATO na zostřování mezinárodního napětí a závodů ve zbrojení, politiky

vměšování do vnitřních záležitostí jiných států. Provádění akcí proti rozmisťování amerických jaderných zbraní středního doletu v západní Evropě a proti vměšování USA do vnitřních záležitostí zemí Latinské Ameriky. Využívání a prohlubování rozporů mezi USA, západoevropskými státy a zeměmi Latinské Ameriky v otázce zbrojení, spolupráce, pomoci a ostatních mezinárodních problémů;

- c) odhalování skutečností které svědčí o koordinaci činnosti mezi katolickou církví a americkou administrativou, pozitivní ovlivňování katolických kruhů;
- d) omezování rozvoje spolupráce USA a ČLR s ostatními západními zeměmi, odhalování reakčního charakteru maoismu a hegemonistických snah čínského vedení;
- e) diskreditace politiky USA, Izraele a Číny na Blízkém a Středním východě, odhalování reakčních prozápadních arabských režimů, ovlivňování situace v Egyptě a vládnoucích kruhů v Saudské Arábii ve prospěch zemí socialistického společenství;
- f) udržení členských států HNZ na protimperialistických pozicích, upevnění úlohy pokrokových zemí v této organizaci a kompromitace jeho reakčního křídla;
- g) kompromitace CIA a ostatních služeb protivníka, jeho ideodiverzních centrál, včetně rozhlasových stanic, nepřátelských emigrantských seskupení, odhalování podvratných akcí Západu zaměřených na podporu nepřátelských elementů v socialistických zemích;
- h) odhalování podvratné činnosti mezinárodních sionistických centrál a organizací, jejich pokusů využít procesu zmírňování napětí ve vměšování do vnitřních záležitostí zemí socialistického společenství.

- 2) S ohledem na zkušenosti, získané při provádění společných aktivních a vlivových opatření, budou rozvědné služby obou zemí uplatňovat komplexní přístup k řešení vytýčených úkolů, věnovat prvořadou pozornost upevnování operativní základny, rozšiřování sítě spolehlivých tajných spolupracovníků, budování nových vlivových kanálů a jejich vzájemnému využívání. Současně se budou vzájemně informovat o prováděných společných opatřeních a vyměňovat si zkušenosti.

Článek 8

Rozvědné služby obou zemí budou pokračovat ve výměně zkušeností z přípravy rozvěděčků a využívat teritorií ČSSR a MLR k organizování praktických cvičení posluchačů.

Budou prováděny konsultace k vědecko výzkumné činnosti v oblasti rozvědné práce.

Článek 9

V zájmu plnění úkolů vyplývajících z ustanovení tohoto protokolu budou uskutečňovány pravidelné konsultace náčelníků rozvědných služeb ČSSR a MLR, jejich zástupců a vedoucích pracovníků po jednotlivých liniích. Počet, doba a místo konsultací budou stanoveny v ročních plánech mezinárodních styků obou ministerstev.

Článek 10

- 1) Vzájemné styky vyplývající z Protokolu o spolupráci budou uskutečňovány prostřednictvím odborů pro mezinárodní styky obou ministerstev.

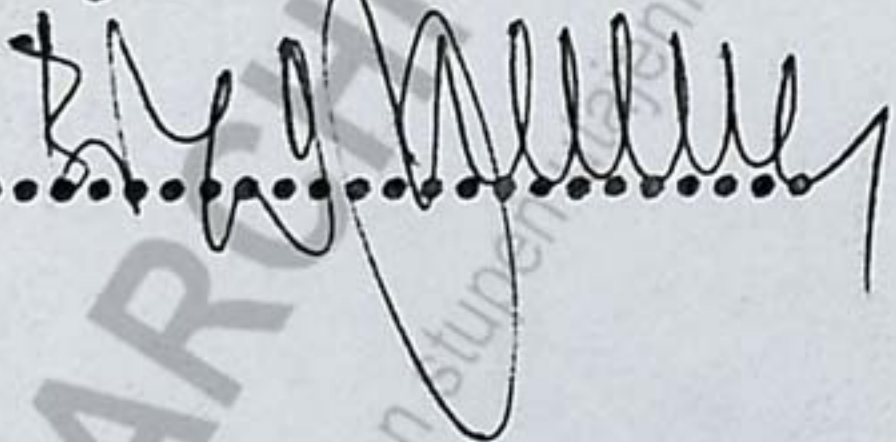
- 2) Případy vyplývající z potřeb konkrétních agenturně operativních akcí řeší náčelníci obou rozvědek přímo.
- 3) Styky mezi rezidenty v kapitalistických zemích mohou být prováděny jen se souhlasem centrály v oblastech týkajících se činnosti speciálních služeb protivníka a agenturně operativní situace.
- 4) Jednotlivá ustanovení tohoto Protokolu mohou být po vzájemné dohodě a schválení ministry vnitra obou smluvních stran změněna, doplněna nebo zrušena.

Protokol vstupuje v platnost dnem schválení ministry vnitra obou zúčastněných stran a platí do 31. prosince 1988.

Dáno v Budapešti dne 1983 ve dvou vyhotoveních, každé z nich v jazyce českém a maďarském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Náčelník Správy rozvědky
ministerstva vnitra MLR

genmjr. Janos B O G Y E

.....


Náčelník I. správy SNB
federálního ministerstva
vnitra ČSSR

genmjr. Karel S O C H O R

.....
